

# 綜合權益變動表

For the year ended 31 December 2006 (Expressed in Hong Kong dollars) 截至二零零六年十二月三十一日止年度 (以港幣計算)

				<b>2006</b> 二零零六年		2005 二零零五年 (restated) (重報)
		Note 附註	<b>\$'000</b> 千元	<b>\$'000</b> 千元	\$'000 千元	\$'000 千元
Total equity at 1 January:	於一月一日之權益總額	額:				
As previously reported:  - attributable to equity shareholders of the	如前呈報: 一本公司股東 應佔部份					
Company		31	1,176,857		1,076,280	
- minority interests	一少數股東權益	31	92,328		3,194	
			1,269,185		1,079,474	
Prior period adjustments arising from change in	會計政策變動 所致之前期					
accounting policy	調整	31	2,030			
As restated	已重報	31		1,271,215		1,079,474
Net income recognised directly in equity:	直接於權益確認 之收入淨額:					
Share of exchange reserves of associates	所佔聯營公司 匯兑儲備	31		5,088		9,598
Exchange differences on translation of financial statements of subsidiaries	換算附屬公司及 聯營公司財務 報表產生之					
and associates	匯兑差額	31		48,517		8,868
Changes in fair value of available-for-sale securitie	待售證券公允值 s 之變動	31		26,129		8,811
Net income for the year	直接於權益確認					
recognised directly in equity carried forward	之本年度收入 淨額轉後			79,734		27,277



## 綜合權益變動表

For the year ended 31 December 2006 (Expressed in Hong Kong dollars) 截至二零零六年十二月三十一日止年度(以港幣計算)

			:	<b>2006</b> 二零零六年		2005 二零零五年 (restated) (重報)
		Note 附註	<b>\$'000</b> 千元	<b>\$'000</b> 千元	\$'000 千元	\$'000 千元
Net income for the year recognised directly in equity brought forward	直接於權益確認 之本年度收入 淨額承前			79,734		27,277
Net profit for the year:	本年度淨盈利:					
As previously reported:  - attributable to equity shareholders of the	如前呈報: 一本公司股東 應佔部份	2(a)(i)			105 220	
Company - minority interests	一少數股東權益				105,330	
					120,844	
Prior period adjustments arising from change in accounting policy	會計政策變動 所致之前期 調整	2(a)(i)			2,030	
Net profit for the year (2005: as restated)	本年度淨盈利 (二零零五年:	2(a)(i) &				
Exchange reserve realised	已重報) 出售聯營公司	31		428,050		122,874
on disposal of associate Transfer from fair value reserve to profit or loss on disposal of	而變現之匯兑儲備 出售待售證券後 從公允值儲備 轉撥至	31		(14,269)		-
available-for-sale securities		31		(4,122)		
Total recognised income	本年度已確認收入 r 及開支總額					
and expenses for the yea (2005: as restated)	r 及用又総領 (二零零五年:已重	報)		489,393		150,151



## 綜合權益變動表

For the year ended 31 December 2006 (Expressed in Hong Kong dollars) 截至二零零六年十二月三十一日止年度 (以港幣計算)

		Note 附註	<b>\$'000</b> 千元	<b>2006</b> 二零零六年 <b>\$'000</b> <i>千元</i>	\$'000 千元	2005 二零零五年 (restated) (重報) <i>\$'000</i> 千元
Attributable to:  - equity shareholders of the Company - minority interests	應佔部份: 一本公司股東 一少數股東權益		464,732 24,661		131,771 18,380	
			489,393		150,151	
Dividends declared:  - by the Company to equity shareholders  - by non-wholly owned subsidiary to minority	宣派股息:  -本公司支付予 股東  -非全資附屬公司  支付予少數		(33,682)		(30,604)	
shareholder	股東		(586)		(575)	
				(34,268)		(31,179)
Movements in equity arising from capital transactions with equity shareholders of the Company:	與本公司股東 進行資本交易 而產生之權益 變動:					
<ul><li>shares issued under</li><li>share option scheme</li><li>issue of ordinary shares</li><li>Equity-settled</li></ul>	一根據購股權計劃 發行股份 一發行普通股 一以股份支付	31 31		4,203 321,723		888 -
share-based transactions	之股本 交易	31		6,027		
				331,953		888



#### 綜合權益變動表

For the year ended 31 December 2006 (Expressed in Hong Kong dollars) 截至二零零六年十二月三十一日止年度(以港幣計算)

				<b>2006</b> 二零零六年		2005 二零零五年 (restated) (重報)
		Note 附註	<b>\$'000</b> 千元	<b>\$'000</b> 千元	\$'000 千元	\$'000 千元
Movements in equity arising from transactions between non-wholly owned subsidiaries and their minority shareholders:	非全資附屬公司 與其少數股東 進行交易 而產生之 權益變動:					
Capital contribution received by non-wholly owned subsidiaries from minority shareholders	非全資附屬 公司收取 少數股東 出資	31		_		71,881
·						<u></u>
Total equity at 31 December	於十二月三十一日之 權益總額	31		2,058,293		1,271,215
Restatements of total recognised income and expense for the year are attributable to:	下列各方應佔 本年度已確認 收入及開支 重報總額:					
- equity shareholders of	一本公司股東					4 470
the Company  - minority interests	一少數股東權益					1,478 552
						2,030
Arising from restatement of net profit for the year	重報本年度淨盈利 所產生					2,030

The notes on pages 115 to 246 form part of these financial statements. 載於第一百一十五頁至第二百四十六頁之附註為此等財務報表之一部份。